

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE DES MACHINES (IIA)
(Traduction du document original)

VOLVO

Par la présente, Volvo Construction Equipment déclare que le produit désigné ci-après

Fabricant	:Volvo Construction Equipment GMBH
Adresse	:Max-Planck-Str. 1, 54329 Konz-Könen
Pays	:Germany
Catégorie	:Engins de terrassement
Marque	:Volvo
Type	:Chargeuse sur pneus
Modèle	:L30G
Puissance [kW]	:55,4
Niveau de puissance sonore représentatif [dB(A)]	:100,0
Niveau de puissance sonore garanti [dB(A)]	:101
PIN	:VCEL30G0C03128373

En conjonction avec

Type :---

Modèle :---

n° de série :---

dans l'état dans lequel il a été mis sur le marché, et excluant les composants ajoutés et/ou les modifications apportées, répond aux exigences fondamentales en matière de sécurité et de santé définies par:

Directive CE "Machines"	2006/42/EC
Directive CE "Bruits extérieurs"	2000/14/EC
Directive CE "Compatibilité électromagnétique"	2014/30/EU

et leurs amendements liés aux machines ainsi que toute autre directive applicable

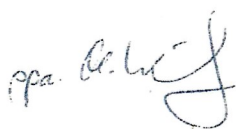
Normes harmonisées applicables :

Engins de terrassement - Sécurité- Partie 1	EN 474-1:2006+A5:2018
Engins de terrassement - Sécurité- Partie 3	EN 474-3:2006+A1:2009,,

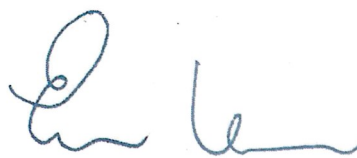
Document technique publié par Emma Verner, VP Wheel Loader Product Platform;
Bolindervägen 100, 635 03 Eskilstuna, Sweden

Organisme notifié 0515: DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle,
Fachbereich Bauwesen, Am Knie 6, D-81241 München
(Germany);

La présente déclaration inclut les accessoires conçus/agrèés, marqués et commercialisés par le fabricant mentionné ci-dessus.



Michael Waldkoenig; Quality Assurance



Emma Verner; Product Platform

Konz-Könen, 18.11.2022

EC DECLARATION OF CONFORMITY
(Original Document)



Volvo Construction Equipment hereby declares that below specified interchangeable equipment:

Manufacturer	: Volvo Construction Equipment GmbH
Address	: Max-Planck-Str. 1, 54329 Konz-Könen
Country	: Germany
Category	: Interchangeable Equipment for Volvo Compact Wheelloader
Make	: Volvo
Model	: CL11391340 MP 1.0m3 VTS 2000mm(Z) SP
PIN	: 1431

in the state in which it was placed on the market, and excluding components added and/or operations carried out subsequently is in conformity with the relevant provisions of Essential Health and Safety requirements of:

EC Directive "Machinery"

2006/42/EC

and their amendments relating to machinery, and other applicable directives.

The following harmonized standards apply:

Earth Moving machinery - Safety Part 1
Earth Moving machinery - Safety Part 3

EN 474-1:2006+A5:2018
EN 474-3:2006+A1:2009

Technical file compiled by

Emma Verner, VP Wheel Loader Product Platform;
Bolindervägen 100, 635 03 Eskilstuna, Sweden

Handwritten signature of Michael Waldkoenig in blue ink.

Michael Waldkoenig; Quality Assurance

Handwritten signature of Emma Verner in blue ink.

Emma Verner; Product Platform

Konz Könen, 18.11.2022

EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY (IIA)
(Original Document)

VOLVO

Volvo Construction Equipment hereby declares that the below specified product:

Manufacturer	:Volvo Construction Equipment GMBH
Address	:Max-Planck-Str. 1, 54329 Konz-Köhen
Country	:Germany
Category	:Earth Moving Machinery
Make	:Volvo
Type	:Wheel Loader
Model	:L30G
Power [kW]	:55,4
Representative sound power level [dB(A)]	:100.0
Guaranteed sound power level [dB(A)]	:101
PIN	:VCEL30G0C03128373

In conjunction with
Type :---

Model :---
s/n :---

in the state in which it was placed on the market, and excluding components added and/or operations carried out subsequently is in conformity with the relevant provisions of Essential Health and Safety requirements of:

EC Directive "Machinery" 2006/42/EC

EC Directive "Outdoor Noise" 2000/14/EC

EC Directive "Electromagnetic Compatibility" 2014/30/EU

and their amendments relating to machinery, and other applicable directives

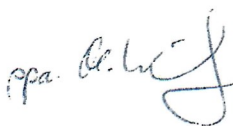
The following harmonized standards apply:

Earth Moving machinery - Safety Part 1	EN 474-1:2006+A5:2018
Earth Moving machinery - Safety Part 3	EN 474-3:2006+A1:2009,,

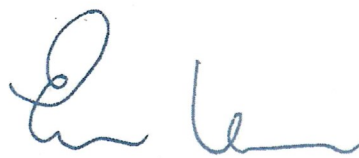
Technical file compiled by Emma Verner, VP Wheel Loader Product Platform;
Bolindervägen 100, 635 03 Eskilstuna, Sweden

Notified Body 0515: DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle,
Fachbereich Bauwesen, Am Knie 6, D-81241 München
(Germany);

This declaration includes attachments developed designed/approved, marked and marketed by above-mentioned manufacturer.



Michael Waldkoenig; Quality Assurance



Emma Verner; Product Platform

Konz-Köhen, 18.11.2022



Certificate of Test and Examination

acc. Directive 2006/42/EC

Volvo Construction Equipment Germany GmbH

Max Planck Str. 1
54329 Konz Könen
Germany

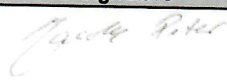
Maschinentyp/ Machine Type/ Modele	Seriennummer/ Serial Number/ Numéro de série	Bestellung/ Purchase Order/ Commande	Produktionsdatum/ Assembly Date/ Date de fabrication
L30 - G	VCEL30G0C03128373-770000319323	7100815009-00	November 22
Radgröße/ Wheel size/ Taille de pneu	Max Arbeitslast/ Max Work Load/ Charge maximale d'utilisation[kg]		
335/80R20	2350Kg		

Statischer Test 125%/ Static Test 125%/ Epreuve statique 125%	Max Arbeitslast/ Max Work Load/ Charge maximale d'utilisation [kg]	Geprüfte Last/ Checked Load/ Charge appliquée [kg]
Statischer Test mit 125% der max Arbeitslast Static Test with 125% of max work load ☒ Epreuve statique avec 125% de la charge maximale d'utilisation	2350Kg	2950Kg
Dynamischer Test 110%/ Dynamic Test 110%/ Epreuve dynamique 110%	Max Arbeitslast/ Max Work Load/ Charge maximale d'utilisation [kg]	Geprüfte Last/ Checked Load/ Charge appliquée [kg]
Dynamischer Test mit 110% der max Arbeitslast Dynamic Test with 110% of max work load ☒ Epreuve dynamique avec 110% de la charge maximale d'utilisation	2350Kg	2600Kg

Erklärung/ Declaration/ Déclaration	16.11.2022
Wir bestätigen, dass diese Maschine geprüft wurde. Die Maschine ist mängelfrei. We confirm that the machine was tested and inspected. The machine is free from deficiencies. Nous soussignons que cet équipement de travail a subi les épreuves sans défaillance. Aucune déformation permanente n'a été constatée.	

Name des Abnehmers Name of Inspector Nom de l'inspecteur	Qualifizierung des Abnehmers Qualification of Inspector Qualification de l'inspecteur	Datum/ Date/ Date
Jacobs, Peter	Geschulter Prüfer/ Trained Inspector/ Inspecteur qualifié	16.11.2022

Leiter QS/ Manager QA/ Directeur de la Qualité	Datum/ Date/ Date	Unterschrift im Auftrag von Volvo/ Signature on behalf of Volvo/ Signature par ordre de Volvo
Waldkönig, Michael +49 (0) 6501 /84-633	16.11.2022	

Firmenname/ Company name Volvo Construction Equipment Germany GmbH		Dokumenten-Typ/ Type of document Qualitäts-Formblatt/ Quality form	
Bezeichnung des Dokuments/ Name of Document Veritas - EU Maschinenrichtlinie Checkliste Radlader Veritas - Machine Directive Check List Wheel Loader			Seite/ Page 1
QS Freigabe / QA approval	Datum/ Date	Unterschrift/ Signature	
Jacobs, Peter	+49 (0) 6501 /84-396 16.11.2022		

Maschinentyp/ Machine Type	Seriennummer/ Serial Number	Bestellung/ Purchase Order	Produktionsdatum/ Assembly Date
L30 - G	VCEL30G0C03128373-770000319323	7100815009-00	16.11.2022
Radgröße/ Wheelsize	Max Arbeitslast/ Max Work Load [kg]		
335/80R20	2350Kg		
Beschilderung/ Identifications Decals		Bereifung/ Wheels	
SN auf Typenschild und Nummer in Rahmen identisch SN on identification plate and frame identical ☒		Radmuttern fest Tight wheel nut ☒	
Hubtabellenaufkleber für Typ und Ausführung Lifting table decal according type and option ☒		Reifentyp Tyre type ☒	
Warn- und Hinweisaufkleber Warning and advice decals ☒		Reifendruck Tyre pressure ☒	
Sicherheits Ausstattung/ Safety Equipment (Veritas only)		Hydraulische Funktionen/ Hydraulic Functions	
Anlasssperrung bei eingelegetem Gang Ignition not possible with gear ☐		Knickgelenkbewegung ohne Einschränkung Articulation Joint Movement ☒	
Hupe/ Horn ☒		Hubgestellbewegungen ohne Einschränkungen Lifting Frame Work Movement ☒	
Scheinwerfer vorne Front headlamps ☒		Vorwärtsgänge 1 und 2 Forward Gear 1 and 2 ☒	
Rücklicht Backlight ☒		Schnellwechsler Quick Fit ☒	
Bremslicht inkl. Handbremse Stop light incl. hand break ☒		Druckpunkt der Bremse vorhanden Pressure point of break ☒	
Blinker Indicator ☒		Handbremse Handbreak ☒	
Rundumleuchte Beacon ☒		Geräteträgerbewegungen - Endlagendämpfung Attachment carrier movement - end stop damping ☒	
Statischer Test (125%)/ Static Test (125%)		Dynamischer Test (110%)/ Dynamic Test (110%)	
Last anheben, Motor aus (max. Absacken 100mm in 60min) Lift load, trun of engine (max. sinking of 100mm in 60min) ☒		Bremsen aus Fahrt (vw & rw) mit angehobener Last (Achsenbefestigung) Driving (fw & rw) and breaking with lifted load (Axel fixation) ☒	
		Ladegabelbetrieb (Schwimmstellung ohne Funktion) Forklift Mode (Float function not working) ☒	
Endkontrolle/ Final Check			
Bolzensicherungen an allen Zylindern Pin locking on all cylinders ☒		Keine sichtbare Verformung der Hebevorrichtung No visual deformation on lifting device ☒	
Hydraulikkomponenten ohne sichtbare Leckagen Hydraulic components without visible leakage ☒			